

威斯敏斯德
小教理问答——简释

简释作者：赫集章牧师

The Westminster Shorter Catechism
with Explanatory Notes by Pastor JJ Lim

Explanatory Notes (original English version) © 2010 by JJ Lim
Chinese Edition © 2015 by Gratia Dei Sola Media

Published by Gratia Dei Sola Media
Blk 203B, Henderson Road, #07-07, Singapore 159546.
Website: www.gdsmedia.org
Email: gdsmedia.sg@gmail.com

All rights reserved

威斯敏斯德小教理问答——简释

《威斯敏斯德小教理问答》译者：王志勇牧师
简释作者：林集章牧师
简释翻译：华恩传媒翻译小组
(除非另外注明，注脚皆由译者附上。)

*本文采用“上帝”版，凡是称呼“上帝”的地方，
可以称“神”。*

本书中威斯敏斯德大教理问答简称大教理问答，
威斯敏斯德小教理问答简称小教理问答。

出版发行：华恩传媒
第一版：2015年3月

* 版权所有 请勿翻印 *

目录

引言.....	4
第一部分：我们该信什么	8
一、上帝是怎样的上帝.....	8
二、上帝的旨意.....	12
三、创造之工.....	15
四、护理之工.....	19
五、人的堕落.....	22
六、堕落的后果.....	26
七、上帝的救赎计划.....	31
八、基督我们的救赎主的工作.....	37
九、救赎之工中圣灵的工作.....	47
十、救赎之工在今生的益处.....	53
十一、救赎之工在今生之后的益处.....	61
第二部分：我们该做什么	65
一、道德律与十诫.....	65
二、第一条诫命.....	76
三、第二条诫命.....	82
四、第三条诫命.....	89
五、第四条诫命.....	95
六、第五条诫命.....	105
七、第六条诫命.....	111
八、第七条诫命.....	115
九、第八条诫命.....	119
十、第九条诫命.....	124
十一、第十条诫命.....	128
十二、律法的刑罚.....	133
十三、得救之道.....	137
十四、上帝的话语为蒙恩之道.....	145
十五、圣礼为蒙恩之道.....	149
十六、洗礼.....	154
十七、圣餐.....	158
十八、祷告为蒙恩之道.....	162
十九、主祷文.....	166

引言

1问： 人生^A的首要目的是什么？

答： 人生^A的首要目的就是荣耀上帝¹，以祂为乐，直到永远²。

经文： ¹林前10:31； 罗11:36； ²诗73:25-28

注释：

人的首要目的乃是指人被造的目的，也是人应当努力争取达到的，并以达到该目的做为自己主要的美善及喜乐。而人的首要目的就是荣耀上帝，以祂为乐，直到永远。

荣耀上帝并不是指给与上帝任何额外的荣耀，因为上帝既是永恒的，也是无限的完美和荣耀的（太5:48）。荣耀上帝是指在我们的生命/生活中彰显上帝的荣耀：“要叫你们宣扬那召你们出黑暗入奇妙光明者的美德”（彼前2:9b）。当我们以真诚的赞美和感恩来敬拜上帝、承认上帝时，我们就是在荣耀上帝：“凡以感谢献上为祭的便是荣耀我”（诗50:23a；参较：来13:15）。同样，当我们真心努力，以行动来荣耀上帝的圣名，促进祂的国度在世界上的利益时，我们就在荣耀祂。当然，要这么做，我们就需要在各个方面、在任何时间、在任何情况下，用真心和爱心顺服祂的话语（林前10:31）。

^A “人生”或直译作“人”。

以上帝为乐就是要依靠上帝并以祂为喜乐。在今生，当我们尝到上帝的美善（诗34:8），并体验到祂藉着圣灵将特殊的爱浇灌在我们的心里时（罗5:5），我们就以上帝为乐了。而这尤其是当我们在祷告中与上帝交通，诵读上帝的话语，凝望上帝的创造之工，默想上帝的护理之工的时候发生。然而，只有等到我们进入天堂，不再受罪阻碍，面对面见到基督的时候，才能完全以上帝为乐：“在你面前有满足的喜乐；在你右手中有永远的福乐。”（诗16:11b；参较：来4:9；林前13:12；腓3:12）

2问： 上帝赐给我们什么标准以指导我们荣耀祂，并以祂为乐呢？

答： **记载于旧新约圣经中的上帝的圣言¹，是指导我们荣耀祂，并以祂为乐的唯一标准²。**

经文： ¹提后3:16；²约壹1:3-4

注释：

第1问教导我们人的首要目的就是要荣耀上帝，以祂为乐，直到永远。然而，我们要怎样做才能达到这个首要目的呢？我们若靠自己根本无法肯定所做的将蒙上帝悦纳，更谈不上荣耀上帝，因此这一问教导我们去哪里找寻帮助和指导来达到这个首要目的。

我们无法在古今中外之人的作品中找到帮助，无论是在《吠陀》等宗教作品，乔答摩和穆罕默德的作品，哲学家如苏格拉底和孔子的作品，还是在心理学家如弗洛伊德和马斯洛的作品。我

们也不应该依赖教会的传统，因为这些传统并非无谬（太15:6-9）。

能够指导我们如何服事上帝、蒙祂悦纳的唯一标准必须来自上帝本身，并且必须是无谬（没有错谬）地、不可能错谬（正确）地来自于上帝。这个标准完全只记载于旧约和新约圣经中，因为旧约和新约圣经乃是上帝句字默示并全部默示的话语。通常称为《次经》的各卷并不是上帝所默示的，所以只和其他一般书籍一样，而不属于上帝所默示的圣经。

圣经的句字默示性表示圣经原文的每一句，每个字，甚至每一点，每一划都是上帝所默示的（太5:18）。圣经的全部默示性表示整本圣经是上帝所默示的，而不是部分圣经。

因此，所有信徒都必须以敬畏之心，在圣经中寻找帮助和指导，才能懂得如何荣耀上帝并以祂为乐。这也意味着，包括《威斯敏斯德信条和大小教理问答》等以圣经为依据的作品，虽对我们有帮助，却也必须以圣经为唯一标准来衡量。

3问： 圣经主要教训什么？

答： **圣经主要教训：人对上帝当信什么，并且上帝要人当尽什么本分！**

经文： 提后1:13; 3:16

注释：

这一问与上两问组成了《威斯敏斯德小教理问答》的引言。上一问教导我们：圣经是上帝指定来教导我们如何荣耀祂并以祂

为乐的唯一准则。这一问则概括地教导我们：圣经具体教导我们怎样才能达到这个目的，也就是（1）我们对上帝当信什么，以及（2）我们当做什么才能蒙上帝喜悦。这并不表示除了这两个方面以外，圣经就没有教导其他的事物（例如：历史、地理）；这表示圣经的重点是关乎得救方面的事。虽然圣经中所记载的其他课题都是无谬且不可能错谬的，且带有上帝的权威，然而，它们并不是关乎得救所必须和用得着的。

圣经充分并完全地解释这两个责任。圣经解释上帝是怎样的上帝，上帝为我们做了什么，祂要我们做什么，好叫我们能一切安好，从现在直到永远。

按此，教理问答接下来的问题分为两个部分。第一部分（问4-38）包括我们对上帝与祂的工作当信什么；第二部分（问39-107）包括上帝要我们尽什么本分。